

# Trinity Baptist Church

“The Word became flesh and made his dwelling among us.”

“道成了肉身，住在我們中間。”

[John 約翰福音 1:14]

December 20, 2020



Fourth Sunday of Advent

---

Our Mission Statement:

**Knowing God, Touching Lives**

1460 West 49<sup>th</sup> Ave, Vancouver, BC V6M 2R5      Phone: 604.266.6238

Email: [office@tbcvancouver.ca](mailto:office@tbcvancouver.ca)      Website: [www.tbcvancouver.ca](http://www.tbcvancouver.ca)

<b>Pastors:</b>	Callum Jones	<a href="mailto:callumjones@tbcvancouver.ca">callumjones@tbcvancouver.ca</a>
	Lee Boehm	<a href="mailto:leeboehm@tbcvancouver.ca">leeboehm@tbcvancouver.ca</a>
	Doris Kung	<a href="mailto:doriskung@tbcvancouver.ca">doriskung@tbcvancouver.ca</a>
	Alvin Jordan	<a href="mailto:alvinjordan@tbcvancouver.ca">alvinjordan@tbcvancouver.ca</a>

---

---

“...from them is traced the human ancestry of Christ,  
who is God over all...”

“...基督也是從他們出來的、他是在萬有之上...”

[Romans 羅馬書 9:5]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜

“Joy To The World” 普世歡騰

“Mary’s Boy Child” 馬利亞的嬰孩

“The Gift of Knowing You” 這一生最美的祝福

Greeting and Announcements 彼此問安、教會家訊

Pastoral Prayer 禱告

Children’s Moment 兒童時間

Visual Parable “Christmas Choices” - Part 4 “聖誕選擇” 之四

Scripture Reading **Philippians** 腓立比書 2:5-11

Sermon 証道 “**Veiled In Flesh**” - Pastor Callum

Hymn of Response 詩歌 “**Hark! The Herald Angels Sing**” 天使報信

Closing Prayer 結束禱告



## TODAY (Dec. 20)

9:30 am	Online Worship Service (English/Mandarin) 網路英中雙語敬拜
11:00 am	Online Worship Service (English) 網路英語敬拜
10:30 am	New Life Fellowship Speaker 講員: 王伯伯 新生命團契，請聯繫Lia或松嵩
6:00 pm	Young Adults (YAs) are meeting every Sunday at 6:00 pm on <b>Zoom</b> . Please contact Silas for more details 

### Memory Verse 【 Romans 羅馬書 8:3 】

“For what the law was powerless to do because it was weakened by the flesh, God did by sending his own Son in the likeness of sinful flesh to be a sin offering. And so he condemned sin in the flesh...”

“律法既因肉體軟弱、有所不能行的、 神就差遣自己的兒子、成爲罪身的形狀、作了贖罪祭、在肉體中定了罪案”



**Church Office**

The Church Office is closed from  
**December 24 to January 3 inclusive.**

辦公室從 12/24-1/3 休息



# Christmas Eve

– SERVICE –



## Christmas Eve 平安夜 2020 – Online Service and Zoom Greeting

We invite you to a special online Christmas Eve service. This will be available for you to watch on YouTube or from the Church Website from early evening on Christmas Eve.

Pastor Doris and Pastor Callum also invite you to on Zoom at 7.00 pm on Christmas Eve to hear a Scripture reading, to pray, and to take a few minutes to share Merry Christmas and the Lord's blessings with one another. Login details for the Christmas Eve Zoom are:

<https://zoom.us/j/94606326559>

Meeting ID: 946 0632 6559 Passcode: 2666238

YouTube Live go to: [www.youtube.com/watch?reload=9&v=JBM8CGto7xk](http://www.youtube.com/watch?reload=9&v=JBM8CGto7xk)

邀請你參加 Doris 和 Callum 牧師平安夜晚上 7 點在 Zoom 的讀經、禱告，並花幾分鐘來分享神的祝福。請參閱上面詳細登錄方法。

### ESL Winter Classes on Zoom:

This Winter, the ESL Ministry will be hosting ESL classes using Zoom. Beginner classes will be Wed., & Fri., Jan. 6 - Mar. 12. High-Beginner & Low Advanced classes will be Tues. & Thurs., Jan. 5 - Mar. 11. For more information, go to: [www.bruceam.com/esl](http://www.bruceam.com/esl). If you are interested in volunteering with ESL, contact Bruce at: [esl@bruceam.com](mailto:esl@bruceam.com).”

秋季網上英文班:

初級班: 1/6-3/12 週三、五

中高級班/高級初班: 1/5-3/11 週二、四

詳情請看下面網站連結: [www.bruceam.com/esl](http://www.bruceam.com/esl)

若有興趣幫忙，請電郵[esl@bruceam.com](mailto:esl@bruceam.com)聯繫Bruce



## One Great Hour Of Prayer

The One Great Hour of Prayer will return on Saturday, January 9. There is no Hour of Prayer on Saturday, December 26, or Saturday, January 2. 12/26, 1/2 周六禱告會取消，並將在1/9恢復。



## Small Groups 小組



We encourage you to be part of a small group, especially if you are making first steps in following Christ or want to find out more about Jesus. Please contact Pastor Lee or the church office. 誠摯邀請你加入小組，特別是如果你剛起步，想更認識耶穌。如有興趣請聯絡Lee 牧師或辦公室



## Midweek Devotion

Each Wednesday, a pastor posts a brief devotion and prayer on the website. Click on the News tab at the top of the page or scroll down to *News* at the bottom to access the devotion.

每周三牧師都會送出靈修和問候，請到教會網頁擊點 *News* 觀看。

新生命團契查經小組

歡迎弟兄姊妹參加週間的查經小組

## New Life Fellowship Bible Study Groups



週三-羔羊十二使徒，7:30pm

週五-約翰福音，7 pm

詳情請聯絡 松嵩 或 Lia



## Communion January 3, 2021 / 1月日, 2021主日聖餐

Please join us for our “live” celebration of communion / the Lord’s Supper on Zoom and YouTube from 9.30 – 10.00 am, **January 3**. This will be in English and Mandarin. Opportunity to meet in Zoom “break-out”

rooms will be provided afterwards

This will be our first communion in the New Year. There will be time to wish everyone on Zoom God’s blessings for 2021.

Login details are:

**Zoom meeting ID is: 937 5809 9771 Passcode: 2666238**

YouTube Live go to: [www.youtube.com/watch?reload=9&v=JBM8CGto7xk](http://www.youtube.com/watch?reload=9&v=JBM8CGto7xk)

This login information will also be sent to you by email later this week.

We suggest you log into the service a few minutes before 9.30. If you use Zoom, you will initially be held in a “waiting room” until the Zoom host lets you into the meeting.

This live celebration will replace the celebration of communion in the regular service. The regular Sunday service will remain online as usual.

誠摯邀請你參加1/3, 2021年的第一個聖餐。現場有中文同步翻譯。YouTube可以觀看英文現場直播。請見上面登錄方法。

**COVID-19  
UPDATE**

Following updated provincial requirements as of Thursday November 19, in-person activities on church premises, such as the weekly Hour of Prayer, are temporarily suspended. If you are visiting the church office or on church premises, please wear a mask and maintain social distance.

新冠疫情消息更新

依據 BC 省 11 月 19 日最新的規定。所有面對面的聚會一概取消。如果你來教會或辦公室時，請配戴口罩並保持社交距離。

## Please Stay in Touch

**STAY IN TOUCH**

We want to hear from you! Even if it's a short testimony, a Scripture reading, a prayer, or even a song (if you're musical). Please take a moment to record yourself giving a short testimony, or a brief Scripture reading, or a prayer. Send it to Pastor Callum by email or to the church office by email. Thank you so much.

### 請保持聯繫

我們想聽你的聲音！即使是一個簡短的見證，讀一段經文，祈禱，甚至一首歌（如果你喜歡音樂）。花點時間記錄一下自己簡短見證，或簡短的讀經，發電郵給 Callum 牧師或教會辦公室。非常謝謝你們。

## Donations, Tithes, and Offerings 捐款和十一奉獻

Thank you so much for your continued generosity with regular offerings during this time. We have 3 giving options:

謝謝你持續慷慨地捐款，以下是捐款的三個選項：



1. Mail or deliver a cheque to the church office (no cash thank you). Trinity Baptist Church, 1460 West 49th Ave, Vancouver, BC. V6M 2R5

郵寄或親送支票到上面教會地址(請勿寄現金)



2. E-Transfer. 電子匯款自動轉帳

E-Transfer is secure and confidential. Tithes and offerings **go directly into Trinity's RBC account**. Please contact our church office for details. Trinity Baptist Church will issue end-of-year tax receipts for e-Transfers.

安全，保密，捐款直接存入教會銀行帳戶，詳情請洽辦公室



3. CanadaHelps 網上奉獻-Go to [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org)

Search for **Trinity Baptist Church Vancouver**. Canada Helps will issue end-of-year tax receipts .

點網站連結，找到教會名字-**Trinity Baptist Church Vancouver**

年底 CanadaHelps 會提供報稅收據

**Sermon Notes**  
**“Veiled In Flesh” -December 20, 2020**  
**Philippians 2:5-11**

“The first King-sized bed”

- But “King” only begins to describe who Jesus is
- Jesus is God’s facial recognition – “Veiled in flesh the Godhead see; Hail the incarnate Deity.”

Why we need doctrine

- John 8:31-32 – “the truth will set you free”



“Incarnation” – a central truth of the Bible

- Jesus is “in very nature God” and “made in human likeness” (Philippians 2:6 and 7)
- Jesus is fully God and fully human

**What is the Incarnation?**

- Wrong Ways
  - ◊ Jesus just looks human – the Superman illustration
  - ◊ Jesus is just a human being with divine power – the Luke Skywalker illustration
  - ◊ Jesus was the first being ever created – the Jehovah Witnesses’ belief
  - ◊ Jesus was just one “mode” of God – the belief that God appears as Father in the Old Testament, Son in the Gospels, and Holy Spirit in the rest of the New Testament
  - ◊ Jesus is a blend of human and divine – the “purple” illustration
- Right Answers
  - ◊ Jesus is fully human, just like you and me – Hebrews 2:14
  - ◊ Jesus is fully God – Romans 9:5; Philippians 2:6
  - ◊ Jesus is the Son, with the Father and the Holy Spirit from eternity and for eternity – Isaiah 45:23 and Philippians 2:10-11
  - ◊ Jesus the Son is present with the Father and the Holy Spirit throughout the Bible – Daniel 7:13-14
  - ◊ Jesus experienced human reality and depended upon the Holy Spirit – Luke 4:18-19; Matthew 12:28
- Big Conclusions
  - ◊ Nicene Creed (325 AD): “Jesus is the Son of God, of the essence of God, God of God, Light of Light, very God of very God, begotten not created, of one substance with the Father.”
  - ◊ Chalcedonian Definition (451 AD): Jesus is one person in two natures (divine and human). These are: “without confusion, without change, without division, without separation.”

**Why is the Incarnation so important?**

- When something is lost we must go to where the item is AND make sure we are able to retrieve it.
- Only someone who is fully human can stand in our place
- Only someone who is fully God can reveal God’s love to put humanity right with God

**What difference does the Incarnation make?**

- “As the Father sent me, so I send you.” (John 20:21)
  - ◊ We show God’s love by being sacrificial (1 John 4:9)
  - ◊ We enter the “mess” of humanity. This means rethinking our priorities – not looking after our own needs, but being like Christ. So, what really matters this Christmas?

“Veiled in flesh the Godhead see. Hail the incarnate Deity.” Amen!



## 講道大綱

“道成肉身” - December 20, 2020

腓立比書 2:5-11

“第一個 King 尺寸的床”

- 但 “King” 只是開始說明耶穌的身分而已
- 耶穌是神的顏面辨識 — “本有神形像，基督原居神榮光，生於童女成人狀”

我們為什麼需要教義

- 約翰福音 8:31-32 — “真理必叫你們得以自由”

“化身” — 聖經真理的中心

- 耶穌有 “神的形像” 而且 “成爲人的樣式” (腓立比書 2:6 and 7)

甚麼是道成肉身?

- 錯誤的方法
  - ◇ 耶穌成爲人的樣式 — 超人的比喻
  - ◇ 耶穌只是有屬天能力的人 — 路克·天行者比喻
  - ◇ 耶穌是第一個被造的人 — 耶和華見證人的信仰
  - ◇ 耶穌只是一 “種” 神 — 相信 在舊約中神像父神般出現，福音書中的兒子和新約中聖靈的樣式 the
  - ◇ 耶穌是人和神的混和 — “紫色” 的比喻
- 正確的方法
  - ◇ 耶穌是全然的人，就像你和我 — 希伯來書 2:14
  - ◇ 耶穌是全然的神 — 羅馬書 9:5; 腓立比書 2:6
  - ◇ 耶穌是兒子，與爲永生並從永恆來父神聖靈同在一 — 以賽亞書 45:23 and 腓立比書 2:10-11
  - ◇ 整本聖經中，耶穌神愛子一直有天父和聖靈同在一 — 但以理書 7:13-14
  - ◇ 耶穌經歷人的真實並倚靠聖靈 — 路加福音 4:18-19; 馬太福音 12:28
- 結論
  - ◇ 尼西亞信經(主後 325): “上帝的獨生子，在萬世之前，爲父所生，從上帝出來的上帝，從光出來的光，從真上帝出來的真上帝，受生的，不是被造的，與父一體的”
  - ◇ 迦克墩信經(主後 451): 耶穌是一人有兩種本質 (神和人). 這些是: “不可相混，不可改變，不可割離，不可切分”



爲何道成肉身麼重要?

- 當某樣東西丟失時我們要那東西的所在地並確信我們可以拿到它
- 只有完全的人才能代替我們的位置
- 只有完全的神才能揭示神的愛，把人類與神放在一起

道成肉身能造成甚麼不同?

- “父怎樣差遣了我、我也照樣差遣你們。” (約翰福音 20:21)
- ◇ 我們藉著犧牲來顯明神的愛 (約翰壹書 4:9)
- ◇ 我們進入人類的 “混亂” — 不顧我們自己的需要，只像耶穌，這個聖誕節到底甚麼是重要的?

“本有神形像，基督原居神榮光，生於童女成人狀” 阿門!